

D63081
GERMAIN
ROGER

OVERSEAS

LAST PAY CERTIFICATE

(All Ranks)

Regtl No. **D 63081** Rank and Name **GERMAIN. R. Pte.**

of (Unit)..... on.....

(Transfer or Discharge)..... on **13th July.** 19 **44.**

Reason **Death** Authority: **C.C.L. "A" 470 d/16th July 44.**

The following is a statement of the account of the above-named from **1st July.** to **31st July** 19 **44.**
the inclusive date of transfer or discharge.

Dr

Cr

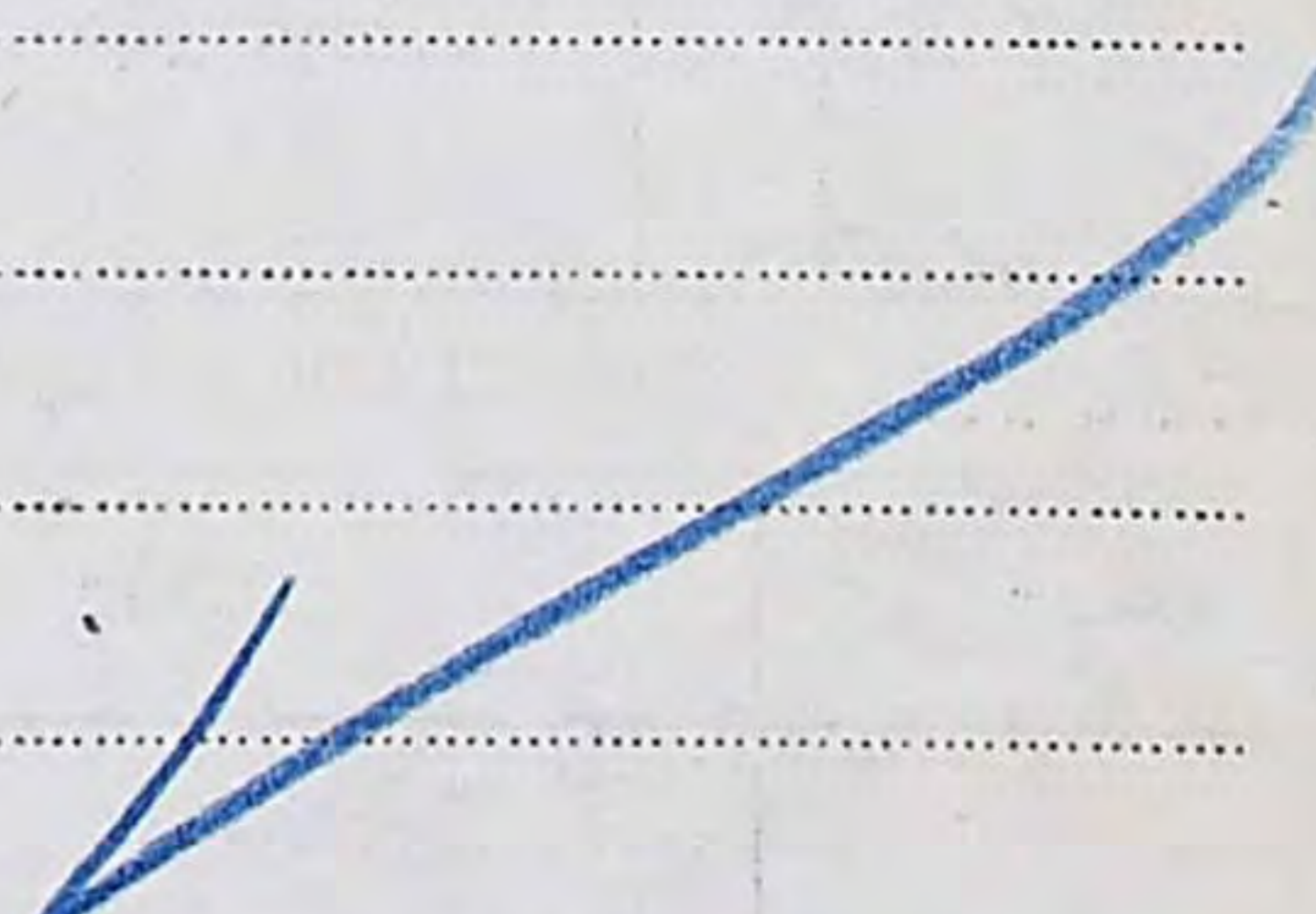
Particulars	Amount	Particulars	Amount
Balance Dr from last account.....		Balance Cr from last account.....	15 65
First Monthly Payment.....		Regimental Pay 31 days at \$ 1.50	46 50
Casual Payments.....		Tradesmen's Pay..... days at \$.....	
Payments on Transfer or Discharge.....		Additional Pay (Give Particulars).....	
Assigned Pay.....	20 00 days at \$.....	
Regimental Charges.....		Allowances (give particulars)..... days	
Public Stoppages (give particulars):		at..... \$.....	
		Cash Effects J.V 1273	1 25
To Balance Cr { Free.....	43 40	By Balance Dr	
{ Deferred.....			
Total.....	63 40	Total.....	63 40

BALANCE GIVEN IS SUBJECT TO ANY CHARGES
AND/OR CREDITS ENDORSED ON THE REVERSE HEREOF

Remarks

Assnd Pay \$20.00 (M) Stopped off August. 1944.

Assnd Pay \$8.40 (6th.V.L.) Cancelled off May. 1944.



Compiled by **C. Sanderson.**

Checked by *E. V. Collins*

Date **11th April.** 19 **45.**

Certified correct.....
for Chief Treasury Officer, Overseas

In lieu of CFA 187

CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

ESTATES BRANCH

INVENTORY

Of personal effects received by Casualty
Section No 1 C.K.S.D.

NO RANK & NAME..... D-63081 Pte. Germain R. Dec'd

RECEIVED FROM..... G.H.Q. Cdn. Section 2nd. Ech 21 Army Grp.
M-16018 Pte. Maribeth W.J.

CHECKED BY..... B-73775 Pte. Todd F.A. DATE..... 3 Feb 45

2

Rosaries
Personal Photos

Original) To Officer i/c Estates with
Duplicate) original inventory, if any

Triplicate with effects

Todd F.A.
.....
for OC 1 Can K S DEPOT



RECORDS OFFICE

CASUALTY REPORT

NAME (in full) GERMAIN, RogerRANK PTE. No. D/63081 UNIT FUS MONT ROYAL

HOSPITAL (U.K. only) In which death took place, if applicable _____

R.U. (U.K. only) to which posted on admission to Hospital _____

CASUALTY DIED OF WOUNDS DATE 13 JUL 44 LIST # A-470 PLACE AEF

If P.O.W. or INTERNED, number and address _____

PREVIOUSLY REPORTED _____ DATE _____

(L.S. APPLEFORD) Major
Officer i/c R.5 Wing Gas. SECT.

NEXT OF KIN

1. CANADA or U.S.A. - YES/NO (If NO, complete No.2)

2. NAME, in full _____

RELATIONSHIP _____ ADDRESS _____

3. ANY RELATIVES IN U.K. from M.F.M.5 or any other source, including children born overseas. IF NONE so state _____

Date of MARRIAGE, if known _____

WILL, EFFECTS, ETC.

1. NO WILL HERE (or) ~~WILL HEREWITH DATED~~ _____ BENEFICIARY _____
(Relationship)
EXECUTOR _____

2. BANK ACCOUNT - NAME OF BANK etc. _____ A/c No. _____

Address _____

3. KIT PRIVATELY STORED - NAME OF custodian _____

Address _____

4. Particulars of DEBTS, REMARKS etc _____

Date AUG 26 1944Original - with Will, if any to
O. i/c Estates, C.M.H.Q.(L.S. WILLIAMS) Capt.
Officer i/c R.3 Wing Non-Effectives
for Officer i/c Records
CANADIAN MILITARY HEADQUARTERS

DUPLICATE - To file.

no file

M.B.M. 1 (F. 1)

1914-1918

1914-1918

MILICE CANADIENNE

Livre de Solde

ET DE

Service du Soldat

(XIV) PARTICULARS OF DENTAL TREATMENT

Date	Re-quired	Com-plet-ed	SPECIFICATION Use authorized Abbrevi-ations and Symbols	Signature of Dental Officer
30-12-43		✓		<i>[Signature]</i>

MISS GWEN HEALY
19 LLEVEN ROAD
BROADWATER,
WATLING,
SUSSEX

M. B. M. 1 (partie I) (Fr.)
20M-9-39 (2023)
H.Q. 1772-39-1672

LIVRE DE SERVICE DU SOLDAT

(Le livre de solde du soldat, M. B. M. 1 (partie II), sera délivré pour le service actif)

Toute entrée dans ce livre (autre que celles de la page 24 de cette partie du livre de milice M. 1, ayant trait à la formule abrégée de testament pour l'usage du soldat), doit être faite sous la direction du commandant de la compagnie, de la batterie ou de l'escadron auquel l'homme appartient ou est attaché.

Toute correction faite dans les entrées doit être signée des initiales d'un officier.

INSTRUCTIONS AUX SOLDATS

1. Vous serez tenu personnellement responsable du soin de ce livre.
2. Vous devez toujours porter ce livre sur vous lorsque vous êtes de service ou en activité de service.
3. Vous devez produire ce livre lorsque vous êtes appelé à le faire par des autorités militaires autorisées telles qu'un officier, un officier à brevet, un sous-officier ou un membre de la police militaire.
4. Vous ne devez ni changer ni faire aucune entrée dans ce livre (sauf lorsqu'il s'agit de la formule abrégée de testament à la page 24; voir les instructions aux pages 20-23), et toute infraction à cet ordre sera considérée comme une offense grave.
5. Si vous croyez qu'une entrée n'a pas été faite ou a été faite incorrectement, ou encore si vous perdez ce livre, vous devez en avertir votre supérieur militaire immédiat.
6. Il vous sera permis de garder ce livre après votre libération comme un état de vos services, mais si, après votre libération, vous le perdez, il ne pourra pas être remplacé.

(I) NOM ET DESCRIPTION DU SOLDAT LORS DE L'ENRÔLEMENT

Matricule... *D63081* Unité... *Fus. M.R.*Nom (en majuscules)... *GERMAIN*Prénoms (en entier)... *ROGER*Date de naissance... *25 Mai 1922*Lieu de naissance... *Montreal*Métier ou profession lors de l'enrôlement... *Chauffeur*Nationalité du père à sa naissance... *Canadien Français*Nationalité de la mère à sa naissance... *"*Religion... *Catholique Romain*Enrôlé à... *Montreal*Date... *25 juillet 1940*Détails sur le service
antérieur (s'il y a
lieu), c.-à-d. matri-
cule, corps ou régi-
ment, et durée du
service.Signature du soldat... *Roger Germain*Signature de l'officier... *Charlebois Capt*Endroit... *IN THE FIELD* Date... *18 Mars 43*

(II) CORPS et UNITÉ auxquels le soldat APPARTIENT

Date de l'affectation ou de la mutation	Corps	Unité	Signature de l'officier
<i>25/7/40</i>	<i>(C.A.B.F.)</i>	<i>Fus. M.R.</i>	

(III) S'il sert dans un corps autre que le sien—CORPS et UNITÉ auxquels le soldat est ATTACHÉ

Période		Corps	Unité	Signature de l'officier
Du	Au			

MISS GWEN HEALEY
19 L'EVEN ROAD
PROAD WATER
WARTHING
SUSSEX

MISS GWEN HEALEY
 19 LEVEM ROAD
 PROFS WATER
 WORTHING, SUSSEX

(IV) PLUS PROCHE

Tout changement connu ainsi que la date de ce changement doivent être à l'officier en charge

NOTE.—Les entrées faites sur ces pages n'ont aucune valeur

Degré de parenté le plus rapproché	Nom	Date
1er	Epouse	
	Enfants	
2e	Père	
	Mère	Mad. P. Germain 23/7/40 Mère
3e	*Frères et soeurs	
4e	Autres parents (mentionner la parenté)	

* Spécifier s'il s'agit de frères plus jeunes ou plus âgés.

PARENT VIVANT

dûment notés, et le commandant de l'unité doit transmettre ce renseignement des archives légale comme TESTAMENT (voir aux pages 20-23)

Dernière adresse connue au complet

4688 Pontiac
 Montreal P. Q.

MISS GWEN HEALEY
 19 LEVEN ROAD
 BROADWATER,
 W. BATHING,
 SWISSLEA

(V) GRADE et EMPLOI

Date	Grade et emploi	Grade définitif, temporaire, intérimaire ou local (avec ou sans solde)	Autorisé par la Partie II des Ordres du jour	Signature de l'officier
25/7/40	P.F.E.	-	-	

(VI) Certificat applicable à toutes les armes, qui doit être rempli et signé par le commandant du bataillon, etc., avant que le soldat se rende outre-mer

A SUIVI L'INSTRUCTION (a complété le cours des recrues tel que spécifié pour l'arme du service à laquelle il appartient), sauf qu'il requiert une instruction plus étendue en—*

.....

Possède en plus les aptitudes et connaissances suivantes:—

.....

Date.....

Commandant.....

* Si le soldat ne requiert pas une instruction plus étendue, biffez les mots en italique et signez de vos initiales.

(VII) DÉTAILS DE L'INSTRUCTION

Cours et écoles Spécialités. Natation, etc., faisant connaître les résultats	Date	Signature de l'officier
L'École LaFontaine Rue Berrié Montreal P. Q.		
Trade Tested as Driver 1/c and Passed D.O. No. 120. Qual. Driver 1/c by Regl'l T. T. B. wef 29 Jul. 43	28 July 43	Boissonneau Lt Capt. #44/43 Capt.

MISS GWEN HEALEY
19 L'ÉVÉNEMENT ROAD
MONTREAL P. Q.
SUISSE X

(VIII) COURS DE TIR AVEC ARMES PORTATIVES

Année	Classification	Si le cours de tir n'a pas été complété, spé- cifier les parties qui ont été exécutées	Signature de l'officier
6			

MISS GWEN HEALEY
 19 LEVEN ROAD
 BROADWATER,
 WORTHING,
 SUSSEX.

(XI) EMPLOI AU COURS DU SERVICE

Période		Nature de l'emploi	Observations et signature du commandant de la compagnie, etc.
Du	Au		
<i>Jan</i> <i>1914</i>		<i>Qualifié Inouffeur.</i>	

Doit inclure (1) l'emploi régimentaire, (2) comme artisan, (3) comme spécialiste;
 ex: signaleur ou mitrailleur

12

(XII) CLASSIFICATION MÉDICALE

Date	Catégorie ou grade	Examineur médical des recrues, ou autre autorité médicale	Signature du médecin
<i>25/1/14</i>	<i>A.</i>		<i>G. Juncie Capt.</i>

13

(XVI) INOCULATIONS PRÉVENTIVES

Nature du vaccin, "T.A.B.", contre le choléra, la peste, etc.	Date	Signature du médecin
T.A.B.T. 1	3-8-40	G. Soucie Capt.
2	9-8-40	
3	9-8-40	
T.A.B.T. 1/2 cc	30-3-42	G. Soucie Capt.
T.A.B.T. 1/2 cc	24-11-42	
T.A.B.T. 1/2 cc	26-10-43	G. Soucie Capt.
TYPHUS 1/4 cc	29-12-43	
3 1 cc	4-1-44	G. Soucie Capt.
T.A.B.T. 1/2 cc	9-2-44	
TYPHUS 1 cc	9-5-44	G. Soucie Capt.
	10-6-44	

(XVII) VACCINATION

Date de la vaccination	Signature du médecin
3-8-40	G. Soucie Capt.
9-2-44 Immediate reaction	G. Soucie Capt.

MISS GWEN HEALEY
19 LEECH ROAD
BROADWATER,
WORTHING,
SUSSEX

(XVIII) ENTRÉES DIVERSES

(Entrées pour lesquelles il n'a pas été prévu d'espace ailleurs)

NOTE.—Les entrées sur cette page n'ont aucune valeur légale comme TESTAMENT

Détails	Date	Signature de l'officier
Privilege leave	10/12/42	G. Soucie Capt.
With Warrant.	17/12/42	
4 Privilege Leave.	20-3-43	G. Soucie Capt.
With Warrant.	29-7-43	
5 Privilege Leave	25-6-43	G. Soucie Capt.
With Warrant	2-7-43	
6 Privilege Leave.	20-10-43	G. Soucie Capt.
with Warrant.	2 Oct. 43.	
7 th Privilege leave (7 days)	20 Oct 44	G. Soucie Capt.
with Warrant	27 Oct 44	
Canadian Volunteer	10-0-4-	G. Soucie Capt.
Medical Corp.	22 Oct 44	
"M" TEST (REV.) COMPLETE	11 Apr. 44	J. E. Smith Capt.
"O" CARD COMPLETE	17-6-44	B. Bergson Capt.
FINGERPRINTED		

Ne doit servir que lorsque le soldat est en service actif. Cette page de testament ne doit pas servir tant que le soldat n'a pas été appelé en service actif.

TESTAMENT

(Pour être utilisé si le soldat n'a pas encore fait de testament ou s'il désire modifier celui qu'il a déjà fait. Voir les instructions à la page 23).

Signature.....

Grade, matricule.....

Régiment.....

Date.....

MISS GWEN HEALEY
19 LAVERN ROAD
BROADWATER,
WORTHING,
SUSSEX

Wick Martin
11th of 1st A
11th of 1st A
11th of 1st A
11th of 1st A
11th of 1st A

OFFICIAL CANADIAN ARMY OVERSEAS CASUALTY NOTIFICATION

NUMBER **D.63081** RANK **Private** SERVICE UNIT **Les Fusilliers
Mont Royal (A.C.).**
 NAME **GERMAIN, Roger**

DATE OF BIRTH DAY **25th** MONTH **May** YEAR **1921** Enlisted: **25-7-40**
 MARITAL STATUS **Single** RELIGION--**Roman Catholic**

NEXT OF KIN AS SHOWN ON M.F.M. 1, 2 & 5 RELATIONSHIP **Father** NAME **Mr. Philippe Germain,**
 ADDRESS **4688 Pontiac St.,** ADDRESS D.A.B.
Montreal, Que.

ADDITIONAL PERSON TO BE NOTIFIED ADDRESS

PARENTS NAME
 ADDRESS
 (IF SOLDIER
 MARRIED OVERSEAS)

AUTHORITY CAS. SIG. NO. **Canrecords 7990** **H.Q. 40506-5291**
 CASUALTY DETAILS **Died of wounds** DATE **13-7-44**

LAST WILL ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? YES/NO M.F.M.5. ATTACHED TO NOTIFICATION TO A. OF E.? YES/NO DATE **20-7-44**

BTC

6

COPY FOR DOCUMENT FILE

OFFICER I/C RECORDS

MEMORANDUM POUR

M. Philippe Germain,
4688, rue Pontiac,
Montreal, Que.

Prière d'adresser toute communication subséquente à ce sujet à:

L'ADMINISTRATEUR DES SUCCESSIONS,
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE,
OTTAWA, ONTARIO

et de citer le numéro suivant:

Q.G. 405-G-5291 FD. 272

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE
DIVISION DES SUCCESSIONS
OTTAWA, ONTARIO

19 septembre 1944

Afin de les consigner dans nos dossiers et au cas où il y aurait une succession militaire à distribuer (conformément à la loi) au nom de feu

GERMAIN, Roger, Private,

D. 63081, (C.A.)



il est nécessaire que les renseignements voulus concernant le défunt et les membres de sa famille soient fournis à l'intérieur de cette formule, en stricte conformité des instructions imprimées. Les détails exigés doivent être inscrits comme il faut et la déclaration au verso doit être ensuite signée en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire ou notaire public, que l'on priera de compléter et signer le certificat. Cette formule doit être ensuite renvoyée à l'adresse mentionnée ci-dessus.

La succession militaire d'un défunt, dont l'administration incombe à la division des successions, comprend tout reliquat de solde et d'allocations au crédit du défunt, l'argent en main et les effets personnels qui sont sous le contrôle des autorités militaires. Pour entrer en possession de ces valeurs, il n'est pas nécessaire que les personnes qui y ont légalement droit fassent homologuer le testament en cour ou, si le défunt était intestat, qu'elles obtiennent des lettres d'administration de sa succession.

En plus de voir à l'administration de ces valeurs militaires, l'administrateur des successions est autorisé à retirer, au compte du gouvernement, tous les fonds (jusqu'à concurrence d'un montant défini) déposés au nom du défunt dans les banques, bureaux de poste ou autres institutions financières au Canada et outre-mer, sans frais ni dérangement pour les personnes ayant légalement droit à la succession, et de distribuer cet argent en même temps que tout reliquat de solde. De même, les certificats d'épargne de guerre et les bons de la victoire que possédait le défunt peuvent être rachetés et distribués de la même façon, ou transférés au nom des personnes qui y ont légalement droit. Ces certificats et bons ne doivent pas être envoyés à l'administrateur des successions avant qu'il les demande.

S'il y a d'autres valeurs nécessitant une demande d'homologation du testament ou de lettres d'administration, l'administrateur des successions pourra transférer et remettre les valeurs militaires à l'exécuteur ou à l'administrateur nommé par la Cour, afin que toute la succession, militaire et autre, soit traitée comme un tout.

Les renseignements que vous donnerez aux pages 2 et 3 de cette formule seront donc un facteur qui aidera à déterminer si toute la succession du défunt peut ou non être entièrement distribuée par l'administrateur des successions aux personnes qui y ont légalement droit, c'est-à-dire, sans qu'il soit nécessaire de faire homologuer le testament ou administrer la succession.

Si l'espace destiné aux questions des pages 2 et 3 de cette formule n'est pas suffisant pour donner tous les détails, il faudra alors se servir de l'espace réservé aux "observations supplémentaires", à la page 4.

~~EXEMPLE DE VALEURS MILITAIRES~~

GC/

M.F.W. 77a
1M-9-43 (2070)
H.Q. 1772-39-972.-K.P.

[Signature]
Le directeur des successions.

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS APPLICABLES

ÉTAT des noms, âges et adresses, ou dates de décès, de tous les parents du défunt, à chacun des degrés spécifiés ci-dessous.

Degrés de parenté	PARENTS à signaler	TÉMOIGNAGE DU DÉCLARANT		
		NOM ET PRÉNOMS de tout parent de chacun des degrés mentionnés	Age	ADRESSE AU LONG de chaque parent survivant, en regard de son nom, et date du décès de tout parent décédé
1	Veuve du défunt.....			
2	Enfants du défunt et dates de naissance.....			
3	Père du défunt.....	Phillippe Germain	51	4688 Pontiac
4	Mère du défunt.....	Regina Germain	50	4688 Pontiac
5	Frères du défunt	Frères germains		
		Demi-frères		
		← Bernard Germain	26	4688 Pontiac
6	Sœurs du défunt	Sœurs germaines		
		Demi-sœurs		
		Yvette Germain	17	4688 Pontiac
7	Noms des frères ou sœurs (germains ou non) du défunt, <u>qui</u> sont décédés, et date de décès de chacun d'eux	Noms et âges de leurs enfants, le cas échéant		Adresse de leurs enfants

RÉPONDRE AU LONG À TOUTES LES QUESTIONS SUR CETTE PAGE
DÉTAILS D'IDENTITÉ

8	Nom et prénoms du défunt.	Roger Germain
9	Date de sa naissance.	25 mai 1919
10	Lieu et date de son mariage.	✓
11	Lieu et date du mariage de ses parents.	9 Janvier 1917 St-Pierre Apôtre St.

DÉTAILS DE DOMICILE

12	Lieu où le défunt est né.	Montréal
13	Indiquer, par ordre, la province, l'état et/ou le pays où le défunt a résidé avant son engagement, et la durée dans chaque cas.	(a) (b) (c) (d) Montréal
14	Nature de son emploi avant son engagement.	Tinturier
15	Indiquer s'il était propriétaire de la maison où il demeurait. Le cas échéant, à quel endroit?	Non
16	Indiquer le lieu où le défunt entendait vivre d'une façon permanente.	Chez-lui à Montréal

DÉTAILS DE LA SUCCESSION

17	A-t-il laissé un testament?	Non
18	Si le défunt était marié et domicilié dans la province de Québec ou dans un état des États-Unis d'Amérique ou dans un pays où il existe communauté de biens entre les époux, existait-il un contrat se rapportant à la propriété?	
19	Avait-il un compte d'épargne dans une banque, un bureau de poste ou autre institution? Le cas échéant, donner le nom et l'adresse de la banque, etc., et le montant déposé.	Non
20	Montant des certificats d'épargne de guerre que possédait le défunt.	Non
21	Montant des bons de la victoire que possédait le défunt.	\$50. un autre commencé
22	Si le défunt possédait des polices d'assurance-vie, donner les noms des compagnies et la somme payable en vertu de chacune des polices, ainsi que le nom de la personne qui y est nommée bénéficiaire. Décrire les autres valeurs, le cas échéant, et en donner le montant approximatif.	Non
23	Est-il nécessaire de faire une demande d'homologation du testament ou de lettres d'administration (voir la page 1)?	Non

AUTRES DÉTAILS

24	Après son engagement, le défunt avait-il contracté des dettes: (a) pour ses propres logement et pension pendant qu'il était dans les forces armées. (b) pour habits et équipement militaires. Un état détaillé de chacun de ces comptes doit être annexé à cette formule et, s'ils sont exacts, veuillez y inscrire "approuvé" et signer votre nom. Si vous les croyez inexacts, donnez des détails.	
25	Est-ce que les frais funéraires ont été payés, entièrement ou en partie, par vous-même ou un autre parent? Le cas échéant, annexez des états détaillés indiquant les montants payés, et par qui?	Par son père pour service \$50.00

(REMARQUE:—Le gouvernement paye les frais funéraires, jusqu'à concurrence de montants déterminés par les règlements, lorsque le militaire est décédé et inhumé outre-mer, de même lorsqu'il est décédé et inhumé au Canada ou ailleurs en Amérique du Nord; si un parent a déjà payé les frais funéraires, ceux-ci lui seront remboursés par le gouvernement jusqu'à concurrence du montant fixé par les règlements. Cependant, si les frais excèdent ce montant, la différence ne sera pas payée par le gouvernement ni ne sera à la charge de la succession militaire du défunt.)

(VOIR AU VERSO)

*Insérez le degré de parenté, par exemple: "veuve", "père", "frère", etc.

DÉCLARATION

Je, soussigné, déclare que les renseignements qui précèdent sont exacts et constituent une liste fidèle et complète de tous les parents que le défunt ait jamais eus aux degrés signalés; et que je suis

le/la* Père du défunt.

N.B.—A être signée au long en présence d'un pasteur, prêtre, magistrat de la localité, commissaire ou notaire public.

Philippe Germain

{Signature du déclarant

4688 Pontiac

Adresse

CERTIFICAT

Je, soussigné, certifie que, autant que je sache que

*Voir plus haut

Philippe Germain

{Nom du déclarant

est le/la* frère du défunt ci-dessus décrit et je crois que la liste des parents et des détails fournie par le déclarant et la déclaration ci-dessus, signée en ma présence, sont complètes et exactes.

Daté à Montréal, ce vingt-cinquième jour de septembre, 1944.

Signature du pasteur, prêtre, magistrat, commissaire ou notaire public.

J. Ornance, prêtre

Titre curé dell. Denis Hill

Adresse 457, ave Laurier est, Montréal

REMARQUE.—Avant d'accorder le certificat qui précède, il faut veiller à ce que le déclarant donne des détails concernant le décès de tout parent qu'il déclare être décédé et que les nom et prénoms et adresse de chaque parent survivant visé soient inscrits à l'endroit voulu dans la déclaration qui est vis-à-vis.

(Si le défunt n'a aucun parent vivant des degrés signalés à la page 2, il faudrait donner ci-après les noms et adresses, et le degré de parenté, d'autres parents.)

SE SERVIR DE L'ESPACE CI-DESSOUS SI VOUS DÉSIREZ FAIRE DES OBSERVATIONS SUPPLÉMENTAIRES.

Deceased

DEPARTMENT OF FINANCE



CANADA



Deceased

To *Germain Roger*

No. *W 63081*

~~NAVY — ARMY — AIR~~

The undermentioned bond(s) purchased under the Dominion Government Employees' Instalment Purchase Plan was (were) forwarded by Registered Mail on *13/7* 194*4* to *Mrs P. Germain*
Name
4688 Pontiac Montreal P-2
Street Address City, Town or P.O. Prov.

in accordance with instructions shown on your application form.

Dominion of Canada *5th* Victory Loan Bond(s)
Series *L-7* Numbers *H 1467103*
Value \$ *50*

R. Bleasman
Chief Clerk
Employees' Instalment Purchase Plan

Director of Estates

Regimental No. D.63081 Rank Private

GERMAIN Roger
Surname Christian Names

Unit Les Fusilliers Mont Royal (CA)

Date of Death 13-7-44 Place of Death Overseas (France)

Next-of-kin Mr. Philippe Germain Relationship Father

Address 4688 Pontiac St., Montreal, Quebec.

M.F.M. 5 Copy Herewith.

Will Will d/25-7-40 Herewith.

Date 2-9-44



[Handwritten Signature]
for (C.L. Laurin) Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

JEC/GSM

Lire la formule en entier et les instructions au verso avant de commencer à remplir.

TESTAMENT

M.F.M. 10a
10M-5-40 (4931)
H.Q. 1772-39-1657

(1) Je, GERMAIN ROGER, de la Cité
(nom au long) (cité, ville, village, paroisse)

Adresse dans la vie civile.

de Montreal, dans le Comté de ST-Jacques
District

Province de Quebec, Chauffeur
(occupation civile)

N° Matricule D63081, Unité F.M.R.CASF. révoque par les présentes tous testaments que j'ai pu faire antérieurement et déclare que ceci est mon dernier testament.

Parenté, noms et adresse des bénéficiaires et ce que chacun doit recevoir.

(2) Je lègue à Regina (Jeannotte) GERMAIN, Mère

Tous mes biens et effets.

1438 Panet, Montreal, P.Q. Can.

Parenté, noms et adresse des bénéficiaires résiduaire.

(3) Je lègue tout le reste de mes biens, tant meubles qu'immeubles, et quels qu'ils soient et où qu'ils soient, à

(4) Je nomme Regina (Jeannotte) GERMAIN, 1438 Panet, Mtl.
(nom) (adresse)

Ménagère Exécuteur
(occupation civile) Exécutrice de mon présent testament.

EN FOI DE QUOI J'AI SIGNÉ, ce 25 ème jour de juillet,

19 40.

Signé et reconnu par le Testateur, en présence de nous, présents en même temps, qui en sa présence et à sa demande, et en présence l'un de l'autre, avons immédiatement signé comme témoins.

Roger Germain
(Signature du soldat)

Henri Archambault Jr.
Signature du premier témoin.

(5) Signature

Adresse civile

Occupation civile

Joseph Boivin
Signature du deuxième témoin.

Signature

Adresse civile

Occupation civile

(Les bénéficiaires ne peuvent être témoins.)

[VOIR AU VERSO]

File No 405-91-5291

REBURIAL

NO D.63081

RANK Pte

NAME GERMAIN, R.

NAME OF CEMETERY Beny-Sur-Mer / Canadian Military Cemetery.

LOCATION OF CEMETERY Beny-Sur-Mer. France.

GRAVE LOCATION Plot 11, Row F. Grave 14

AUTHORITY 54-27-88-2 Vol. 19
Reburial list.

47

DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE
NAVY ===== ARMY ===== AIR FORCE
STATEMENT OF WAR SERVICE GRATUITY

4
ARMY

DECEASED
MEMBER'S
NAME

Roger GERMAIN

(CHRISTIAN NAMES) (SURNAME)

REGISTER NO.

D-3811

FILE NO.

405-0-5291

PAYEE

Mrs. Regina Germain

DATE

21-7-45

ADDRESS

**4688 Pontiac Street,
Montreal, P.Q.**

SERVICE NO.

D-63081

FINAL RANK OR RATING

Pte

DATE OF TERMINATION OF OVERSEAS SERVICE

13-7-44

DATE OF DISCHARGE

13-7-44

A. TOTAL QUALIFYING SERVICE

NO. OF DAYS **1427** EQUAL TO **47** COMPLETE PERIODS AT \$7.50

\$ **352.50**

B. QUALIFYING OVERSEAS SERVICE

NO. OF DAYS **807** LESS **17** INELIGIBLE DAYS, EQUAL TO **790** DAYS @ 25c. PER DAY
SEE PAR. 2 OVERLEAF FOR EXPLANATION

\$ **197.50**

C. SUPPLEMENT FOR OVERSEAS SERVICE

DAILY RATES AT DISCHARGE

<p>RECEIVED</p> <p>JUL 27 1945</p> <p>WAR SERVICE GRATUITY DIVISION, ARMY TREASURY</p>	PAY	\$ 1.50
	SUBSISTENCE OR LODGING AND PROVISION ALLOWANCE	\$ 1.25
	ADDITIONAL PAY	\$
		\$
		\$
	DEPENDENTS' ALLOWANCE 1/30 OF \$	\$
TOTAL		\$ 2.75
NO. OF DAYS 807		X7 = \$ 19.25
		X \$ 19.25
		84.89

\$ **550.00**

\$ **84.89**

D. WAR SERVICE GRATUITY

\$ **634.89**

E. DEDUCTIONS

OVERPAYMENT OF

PAY AND ALLOWANCES \$
DEPENDENTS' ALLOWANCE
AND ASSIGNED PAY \$

OTHER DEDUCTIONS \$

F. TOTAL AMOUNT PAYABLE

\$ **634.89**

G. YOUR PORTION OF GRATUITY IS—

DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE TO YOU \$ _____ OF \$ _____ = \$ _____
TOTAL DEPENDENTS' ALLOWANCE IN ISSUE \$ _____

100%

CERTIFICATE I CERTIFY THAT THE AMOUNT HAS BEEN CORRECTLY COMPUTED AND IS PAYABLE IN ACCORDANCE WITH THE TERMS OF THE WAR SERVICE GRANTS ACT, 1944 AND THE REGULATIONS ISSUED THEREUNDER.

PREPARED BY **SS** CHECKED BY

TREASURY
CHECKED BY **E. Bertrand** DATE **27/7/45**

SERVICE REPRESENTATIVE **Kurkin**

FIELD SERVICE MBR

405-M-5291
Army Form B. 2090A.

REPORT of Death of an Officer or a Soldier to be forwarded to the War Office with the least possible delay after receipt of notification of death. See Table II, Appendix III, Field Service Regulations, Vol. I.

REGIMENT } Fus Mont Royal } Squadron, Troop, }
OR CORPS } } Battery or Company }

Officer's Personal No. (if known) } D 63081 } Rank Pte.
Soldier's Army No. }

Surname Germain. Christian Names R.

Died { Date 13 Jul 44 Place France.
Cause of Death* Died of Wounds.

Nature and Date of Report A.F.W. 3014/5817 Jul 44

By whom made Cdn Sec GHQ 2nd Ech 21 A Gp.

* Specially state if killed in action, or died from wounds received in action, or from illness due to field operations or to fatigue, privation or exposure while on military duty, or from injury while on military duty.

Burial { Place Plot XXIV Grave 12 Beny sur Mer Date 14 Jul 44
987813 Map 7E/5
By whom reported Senior Chaplain RC Guy Larauiec 2 Cdn Inf Div.
No.

State whether he leaves { (a) in Army Book 64
a Will or not { (b) as a separate document Not Received.

All private documents and effects received from the front or hospital, as well as A. B. 64, should be examined, and if any will is found it should be at once forwarded to the War Office.

Any report received as to verbal expressions by a deceased officer or soldier of his wishes as to the disposal of his estate should be forwarded to the War Office at once, supported by a certified statement of the person who actually received the information.

In the case of a soldier a duplicate of this report is to be sent to the Paymaster at the Base, together with the deceased's A. B. 64 (after withdrawal of any will from the latter), for transmission to the Paymaster who compiles the soldier's account.

Station and } Belgium. } Signature of Officer in charge of Section }
Date } 16 Oct 44 } Adjutant-General's Office at the Base }
Cing Roberts Capt.

for Officer i/c
Cdn Sec GHQ 2nd Ech 21 A Gp.

34

D3811

Form No. 1

1465

D 77

Register No. 11074

Nominal Roll No. 390

TO: P.M.G.

H.O. File No. 408-G-5291

CANADIAN ARMY (ACTIVE)
COMPUTATION OF SERVICE
WAR SERVICE GRANT

Regt. No.	Rank When S.O.S.	Surname	Christian Name in Full
D.63081 ✓	Pte	GERMAIN	ROGER ✓

Reason for Termination of Service:

1st Enlistment	<u>Died of wounds</u>	CARO	()
2nd Enlistment		CARO	()
3rd Enlistment		CARO	()

TOTAL SERVICE

1st Enlistment	2nd Enlistment	3rd Enlistment
T.O.S. <u>25 Jul 40</u> ✓	T.O.S.	T.O.S.
S.O.S. <u>13 Jul 44</u> MD <u>0/5</u> ✓	S.O.S. MD	S.O.S. MD
Total Days <u>1450</u> ✓	Total Days	Total Days
TOTAL SERVICE		<u>1450</u> DAYS

	Total Service	Less Non-qualifying Service	Net Service
WESTERN HEMISPHERE	<u>625</u> ✓	<u>5</u>	<u>620</u>
OVERSEAS SERVICE	<u>825</u> ✓	<u>18</u>	<u>807</u>
Totals	<u>1450</u> ✓	<u>23</u>	<u>1427</u>
Add Non-qualifying Service			<u>23</u>
TOTAL SERVICE			<u>1450</u>

EMBARKATION DETAILS:

1. Date S.O.S. Overseas 13 Jul 44 ✓ 2. Date S.O.S. Overseas _____

REMARKS: DIED OF WOUNDS

Computer's Signature Bob Leighton
 Checker's Signature [Signature]
 Date Computed 28 Nov 44

Certified that entitlement to benefits under the War Service Grants Act, 1944, has been established, based on service shown herein.

[Signature]
 (C.L. Laurin) Colonel,
 Director of Records.

le 12 août 1944.

Madame,

En réponse à votre lettre du 24 juillet 1944, nous regrettons sincèrement de vous dire que nous n'avons reçu aucun renseignement supplémentaire concernant la mort de votre fils, le soldat Roger GERMAIN, matricule D-63081, autre que le rapport contenu dans notre télégramme du 18 juillet 1944.

Nous vous ferons remarquer que les seuls renseignements normalement reçus dans de tels cas de décès parviendront du Commandant ou de l'aumonier de son unité. Cette lettre contiendra tous les détails connus entourant sa mort.

Le rapport officiel d'inhumation ne nous a pas encore été transmis par les autorités outre-mer, mais sur réception de ce document nous vous ferons connaître l'endroit exact où repose votre fils.

Les effets personnels vous seront retournés par l'Administrateur des Successions, Ministère de la Défense nationale, Ottawa. Si dans un certain délai la division précitée n'a pas communiqué avec vous, nous vous conseillons de leur adresser directement tout autre demande.

Tout argent apparaissant au crédit de votre fils au moment de son décès sera payé au bénéficiaire, tel qu'indiqué dans son testament. Toutefois, s'il n'avait pas de testament cet argent sera retourné à son père.

Votre demande au sujet d'une pension a été transmise à la Commission canadienne des pensions, qui se chargera de vous écrire prochainement.

Veillez agréer, madame, l'expression de mes sentiments distingués.

Pour l'adjudant-général,

Mme P. Germain,
4688, rue Pontiac,
Montréal, Qué.

(C.L. Laurin) colonel,
directeur des archives.

PET/AG

21

for French Translation, please

H.Q.405-G-5291 (Records-C)

8th August, 1944.

Mrs. P. Germain,
4688 Pontiac St.,
Montreal, Que.

Dear Mrs. Germain:

In reply to your letter dated 24th July, 1944, it is sincerely regretted that we have had no further information concerning the death of your son, D.63081 Private Roger Germain, since the report contained in our telegram dated 18th July, 1944.

May I point out that the only ^{further} information normally received in the case of casualties of this nature, will come to you in a letter from the Commanding Officer or the Regimental Padre of your son's Unit. This letter will contain such additional information as may be available concerning his death.

The Official Burial Report has not yet been received from the Overseas Authorities, but when this document, which will show the exact location of your son's grave, comes to hand the information will be forwarded to you.

The personal effects will be returned to you through the Administrator of Estates, Department of National Defence, Ottawa. It is suggested that if you have not heard from this Authority within a reasonable length of time, any further inquiry be forwarded direct.

Any money which your son had to his credit at the time of his death will be paid to the beneficiary shown in his will. If, however, he died without having made a will, this money will be returned to his father.

Your enquiry concerning a pension has been referred to the Canadian Pension Commission, from whom you will be hearing direct in the near future.

Yours truly, *CLL*
(C.L. Laurin), Colonel,
Director of Records,
for Adjutant-General.

TGLC/LN

le 4 aout, 1944.

Cher monsieur,

C'est avec un profond regret que j'apprends le décès de votre fils, le soldat Roger GERMAIN, matricule D-63081, qui a donné sa vie au service de sa patrie en France le 13 juillet 1944.

D'après les renseignements officiels que nous avons reçus votre fils est décédé à la suite des blessures qu'il a reçues au combat contre l'ennemi. Vous pouvez compter que sur réception de détails supplémentaires nous vous les communiquerons sans délai.

Le Ministre de la Défense nationale et les membres du Conseil de l'Armée me chargent de vous offrir, à vous-même et à votre famille, leurs sincères condoléances dans votre deuil.

Nous rendons hommage au soldat Germain pour son vaillant sacrifice.

Votre bien dévoué,

l'adjudant-général,

H. F. G. LETSON
Major - General
Adjutant - General

AUG 2 1944

(H.F.G. Letson),
major-général.

M. Philippe Germain,
4688, rue Pontiac,
Montréal, Québec.

F. T.

Mr. Philippe Germain,
4688 Pontiac St.,
Montreal, Que.

Dear Mr. Germain:

It is with deep regret that I learned of the death of your son, D.63081 Private Roger Germain, who gave his life in the Service of his Country in France on the 13th day of July, 1944.

From official information we have received, your son died as the result of wounds received in action against the enemy. You may be assured that any additional information received will be communicated to you without delay.

The Minister of National Defence and the members of the Army Council have asked me to express to you and your family their sincere sympathy in your bereavement.

We pay tribute to the sacrifice he so bravely made.

Yours sincerely,

H. F. G. LETSON
Major-General
Adjutant-General

AUG 2 1944
(H.F.G. Letson),
Major-General,
Adjutant-General.

15

MR

MEDALS AND MEMORIALS—DECEASED PERSONNEL

REGISTRATION NO. DATE OF DESPATCH

(1) MEDALS
PERSON

ENTITLED TO Mrs. Regina GERMAIN (MOTHER)

ADDRESS: 4688 Pontiac St.,
MONTREAL, P.Q.

(2) MEMORIAL CROSS

WIDOW

ADDRESS:

(3) MEMORIAL CROSS

MOTHER *Regina*
Mme P. Germain, (FRENCH)

(1659)
ADDRESS: 4688, rue Pontiac, MONTREAL, P.Q.

MEMORIAL BAR

(1)

DATE DESP.....

REGN. NO. *2691*

(2)

DESP. OCT 6 1944

REGN No. *2802*

(3)

13-7-44

AWARDS—CANADIAN ARMY (ACTIVE) (1659) M

MJA

500M—1-44 (3467)
H.Q. 1772-45-8

GERMAIN, Roger		D.63081	Pte.	FILE NO: 405-G-5291
SURNAME (IN BLOCK LETTERS)	CHRISTIAN NAMES	REG. NO.	RANK ON DISCHARGE	C.A.S.F. UNIT
Les Fus. Mont-Royal				

WAR SERVICE

BADGE

(CLASS)

No.

DATE DESPATCHED:

ADDRESS:

CAMPAIGN MEDALS	REGISTRATION NUMBER AND DATE DESPATCHED
1939-45 Star	
France-Germany Star	
Defence Medal	
War Medal	
CVSM with clasp	9240 1-11-49

(THE REVERSE TO BE USED FOR ESTATE PURPOSES)

No D.63081 Rank Private Name GERMAIN, Roger

Unit Les Fusilliers MontRoyal Date of death 13th July, 1944

Died at France

Cause Died of wounds received in Action

Death occurred on strength of Forces.H.Q. 405-G-5291

N/K Mr. Philippe Germain Relationship Father

Address 4688 Pontiac Street, Montreal, P. Q.

Remains buried in M.R. 987813 Map 7E/5 Cemetery

Beny sur Mer Grave 12 plot XXIV

CHK
Grave location France

OVER

BURIAL REPORT TO N.K. **JAN 15 1946**

RETURN TO BUR. OF STAT. **MAY 16 1945**

ROYAL MESSAGE DESP'D.

AUG 1

CAN. MESSAGE DESP'D.

31-7-44

Temp **B** R sent to **N K**

N K

HI & CR Form Despd.

**Photographs
Despatched**

JUL 8 1947

REBURIAL

Beny-sur-Mer Canadian Military Cemetery
Beny-sur-Mer, France.

Grave 14, row F, plot 11

OCT 30 1946

Doit être remplie en triplicate, désignant chaque exemplaire en biffant les deux termes inutiles.
To be completed in triplicate. Copy designation to be shown by striking out terms not applicable.



Unité Fus. Mont-Royal A.F. Matricule P-63081
Unit Regimental Number

Original
Duplicata
~~Triplacata~~

ARMÉE ACTIVE DU CANADA CANADIAN ACTIVE SERVICE FORCE

FORMULE D'ENRÔLEMENT ATTESTATION PAPER

- Nom GERMAIN
Surname
- Prénoms ROGER
Christian Names
- Adresse actuelle 1438 Paquet St. MONTREAL CAN
Present Address
- Date de naissance 25 Mai 1921
Date of birth
- Lieu de naissance Canada (Comté ou province) Quebec (County or Province) Montreal (Ville ou canton) (Town or Twp.)
Place of birth
- Religion CATHOLIQUE ROMAINE
(State denomination)
- Métier ou profession CHAUFFEUR
Trade or Calling
- Marié, veuf ou célibataire SINGLE
Married, Widower or Single
- Nom du plus proche parent GERMAIN PHILLIP
Name of next of kin
- Parenté de celui-ci PERE
Relationship
- Adresse du plus proche parent 1438 PAQUET ST. MONTREAL CAN
Address of next of kin
- Avez-vous servi dans les forces navales, militaires ou aériennes? NO
Have you served in any Naval, Military or Air Force?
- Si vous avez accompli du service de guerre antérieur, spécifiez l'arme, la force et les détails régimentaires. NO
If previous war service, state arm, force and regimental particulars
- Faites-vous actuellement partie de la milice active du Canada ou avez-vous déjà servi dans cette force? NO
Do you now belong to or have you served in the Active Militia of Canada?

O
D
MÉ

A

DÉCLARATION FAITE PAR L'HOMME LORS DE L'ENRÔLEMENT DECLARATION TO BE MADE BY MAN ON ATTESTATION

Je, soussigné, GERMAIN ROGER, déclare solennellement que les renseignements ci-dessous mentionnés sont vrais et je m'engage, par les présentes, à servir dans l'armée active du Canada, tant qu'il existera ou que l'on aura à craindre une guerre, une invasion, une émeute ou une insurrection, aussi bien que pour la période de démobilisation après que la dite crise aura cessé, et, en tout cas, pour une période d'au moins un an, si Sa Majesté requiert mes services.

Date JULY 25 1940 Roger Germain
(Signature de la recrue)

SERMENT PRÊTÉ PAR LA RECRUE LORS DE L'ENRÔLEMENT OATH TO BE TAKEN BY MAN ON ATTESTATION

Je, ROGER GERMAIN, promets sincèrement et jure (ou déclare solennellement) que je serai fidèle et porterai sincère allégeance à Sa Majesté.

Roger Germain
(Signature de la recrue)

CERTIFICAT DU MAGISTRAT, DU JUGE DE PAIX OU DE L'OFFICIER QUI FAIT PRÊTER LE SERMENT CERTIFICATE OF MAGISTRATE, JUSTICE OF THE PEACE OR ATTESTING OFFICER

J'ai averti l'homme susnommé que s'il répondait inexactement à l'une quelconque des questions précédentes, il serait passible de punition, tel que prévu par la loi.
Les questions et les réponses ci-dessus lui furent ensuite lues en ma présence.
Je me suis assuré qu'il comprenait chaque question et que sa réponse à chacune d'elles a été dûment inscrite telle qu'il l'a donnée, et il a fait et signé la déclaration ci-dessus et a prêté serment devant moi,

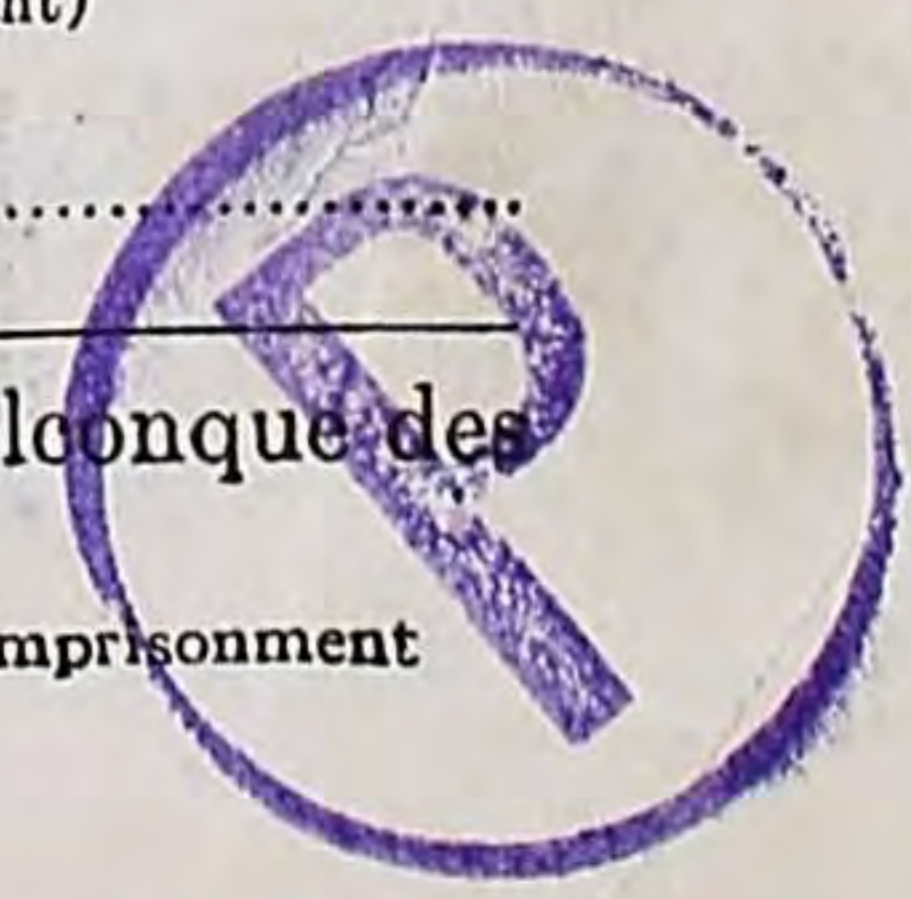
à MONTREAL ce 25 jour de Juillet 1940

J. J. J. J.
(Signature du magistrat, du juge de paix ou de l'officier qui fait prêter le serment)

MAJOR F.M.R. CASSE, grade et unité ou emploi

N.B. On désire attirer l'attention sur le fait que toute personne qui répond inexactement à l'une quelconque des questions ci-dessus est passible d'un emprisonnement de six mois.
Attention is drawn to the fact that any person making a false answer to any of the above questions is liable to a penalty of six months' imprisonment

Hanni Archem Tarulky



FINGERPRINTED—CAIB

État de service de GERMAIN
Record of Service of (Nom—Surname)

ROGER
(Prénoms—Christian Names)

Matricule 63081
Regimental Number

APTITUDES
Qualifications

QUALITÉS ÉDUCATIONNELLES
Educational qualifications

Militaires..... NON
Military

Académies
High School or Collegiate LAFONATINE 7 yrs
(années complétées—years completed)

Graduation ou (or) Immatriculation } NON
Matriculation (Spécifier—Specify)

Professionnelles ou commerciales..... NON
Business or Professional

Civiles ou de métier..... CHAUFFEUR
Trade or Civil

*Collège.....

Techniques..... NON
Technical

*Université.....
University

Langues..... FRANCAIS ANGLAIS
Languages

(Mentionnez le nom de l'institution, les années ou cours complétés et les diplômes obtenus)
(Name of institution, courses or years completed, and degrees obtained to be shown)

Toutes les recrues enrôlées le seront comme simples soldats, la nomination ou la promotion à un grade supérieur devant être indiquée dans l'espace ci-dessous prévu à cette fin
All enlisted personnel will be taken on as Private soldiers, appointments and promotions to higher rank to be shown as provided in the space below.

RAPPORT REPORT		État des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures rapports, etc., à compter de la date de son enrôlement dans les troupes de campagne Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. from date taken on strength of Field Force	Grade indiqué Rank shown	Prenant date le Effective date	Unité Unit	Endroit Place	Autorisation Authority	
Date	Reçu de From whom received						N° Partie II, Ordres du jour. Liste des morts et blessés, etc. Part II D.O. No. Cas. List, etc.	Daté le Dated
25/7/40	F.M.R.	Affecté lors de son enrôlement } Joined on enlistment	Pte	25/7/40	F.M.R.	Camp MTL		
3-8-40	"	Attached for all purposes C.I.R.T.G.	"	2-8-40	"	Vatartier	D.O. pt. II #187	3-8-40
9-4-41	"	Perd 1 jr de solde pour A.W.L.	"	7-4-41	"	"	" #87	9-4-41
14-7-41	A.I.T.C.	Admis a l'hospital Isolation	"	11-7-41	"	"	" #170	14-7-41
21-7-41	"	Place sous arret de solde	"	11-7-41	"	"	" #176	21-7-41
23-7-41	"	Sorti de l'hop. Isolation	"	22-7-41	"	"	" #178	23-7-41
23-7-41	"	Cesse d'etre place sous arret de solde	"	22-7-41	"	"	" #178	23-7-41
13-8-41	"	En conge du 16-8-41 au 27-8-41	"	16-8-41	"	"	" #196	13-8-41

Pour les entrées supplémentaires, se servir de M.F.M. 1 et 2 (Fr.)
For additional entries use M.F.M. 1 and 2 (a) (Fr.)

RECEVEZ-VOUS OU AVEZ-VOUS

CERTIFICAT DE L'EXAMEN MÉDICAL
CERTIFICATE OF MEDICAL EXAMINATION

Nom en entier..... **GERMAIN Roger** Date **22 juillet 1940**
Name in full

PARTIE 1. Renseignements obtenus de la recrue.

Part 1. Information obtained from the applicant.

1. Age..... **19** 2. Avez-vous déjà souffert de l'une quelconque des maladies suivantes?
Have you ever suffered from any of the following diseases?
- | | |
|---|--|
| a. Rhumatisme..... NO | j. Affection nasale..... NO |
| Rheumatism | Nasal trouble |
| b. Tuberculose..... NO | k. Maladies des oreilles..... NO |
| Tuberculosis | Ear disease |
| c. Bronchite ou asthme..... NO | l. Maladie des yeux..... NO |
| Bronchitis or asthma | Eye disease |
| d. Affection cardiaque..... NO | m. Epilepsie..... NO |
| Heart disease | Epilepsy |
| e. Maladie du rein ou de la vessie..... NO | n. Maladie nerveuse ou mentale..... NO |
| Kidney or bladder disease | Nervous or mental disease |
| f. Gastrite intestinale..... NO | o. Syphilis..... NO |
| Gastro-intestinal | |
| g. Hernie..... NO | p. Gonorrhée..... NO |
| Rupture | Gonorrhœa |
| h. Varices..... NO | q. Avez-vous déjà porté des verres?..... NO |
| Varicose veins | Have you ever worn glasses? |
| i. Pieds plats ou déformés..... NO | |
| Flat or deformed feet | |

Roger Germain
(Signature de la recrue) — (Signature of recruit)

Observations des examinateurs..... **Ears and reflexes normal**
Examiners remarks re above **Color vision ishihara CN**
A. Delahaye Capt.

PARTIE 2. Renseignements obtenus par l'examen médical. La recrue doit être déshabillée.

Part 2. Information obtained by medical examination. The recruit must be stripped.

1. Marques ou cicatrices d'identification (si celles-ci sont opératoires, obtenir les détails).....
Identification marks or scars (If operative obtain history).
1 Vacc left arm (appendix 1932)
2. Taille..... **5** pieds..... **5 1/2** pouces.....
Height..... feet..... inches.
3. Poids..... **142** livres.....
Weight..... pounds
4. Teint..... **Med** Yeux..... **Brown**
Complexion..... Eyes.....
5. Développement..... **Good**
Development.....
6. Tour de poitrine—Circonférence, pleine expansion..... **35** pouces..... Degré d'expansion..... **3** pouces.....
Chest measurement—Girth on full expansion..... inches..... Range of expansion..... inches
7. Vue, œil droit..... **20-20** œil gauche..... **20-20**
Vision, right..... left
8. Ouïe, oreille droite..... **W.A.V. 20** gauche..... **W.A.V. 20**
Hearing, right..... left
9. Condition de la bouche et des dents..... **Caries; legere hypertrophie amygdalienne**
Condition of mouth and teeth
10. Les anomalies (congénitales et pathologiques) constatées lors de l'examen sont les suivantes:
The abnormalities (congenital and pathological) found on examination are as follows:
Cicatrice d'appendicectomie O.K.

PARTIE 3. Nous, les examinateurs, ne trouvons aucune trace des maladies énumérées dans la question 2 de la partie 1, sauf tel que mentionné dans les observations. Nous avons examiné la recrue conformément aux instructions de la brochure "Physical Standards and Instructions for the medical examination of Recruits",

et il peut être classé dans la catégorie..... **A**

Observations spéciales lorsque la catégorie est inférieure à A.....
Special remarks when category lower than A

J. Gallonajor *B. Bullen* *Claude Linares*
(Président) (Membre) (Membre)

VACCINATIONS, INOCULATIONS, COMMISSIONS, RECLASSIFICATION DE LA CATÉGORIE MÉDICALE
VACCINATIONS, INOCULATIONS, BOARDS, RECLASSIFICATION OF MEDICAL CATEGORY

Date	Détails succincts et signature Brief details and signature	Date	Détails succincts et signature Brief details and signature
3-8-40	Vacc. <i>R. Roy</i>	18-6-41	Cat A - reaffirmed <i>R. Roy</i>
3-8-40	Tetanus loc. <i>R. Roy</i>		
3-8-40	T.A.B. <i>Major</i>	1-9-41	Cat A reaffirmed <i>R. Roy</i>
9-8-40	2	30-3-42	12cc T.A.B.
9-9-40	3	30-3-42	Cat A reaffirmed <i>R. Roy</i>
9-9-40	2 J. Linares	24-10-42	Vacc 5P

UNE COMPENSATION POUR IN-VALIDITÉ. SI OUI, DONNEZ DÉ-TAILS..... NO

Matricule **D-63081**
Regtl. No. Grade **3^{ee}**
Rank

Nom **GERMAIN**
Surname

Prénoms **ROGER**
Christian Name

Garrison Station	Date d'arrivée à la garnison Date of Arrival at the Station	Date de Dates of						Maladie Disease	Nombre de jours à l'hôpital Number of days in hospital	Détails sur la nature et l'origine de la maladie; dire si elle était bénigne ou grave, si elle est entièrement guérie, et si un traitement spécial a été adopté. Dans le cas des maladies vénériennes, mentionner la nature de la maladie première et dire si on a prescrit le mercure. Si la maladie est accidentelle, spécifier si elle fut contractée en service et si un conseil d'enquête a été tenu. Détails et dates au sujet des fausses dents et des appareils chirurgicaux fournis. Remarks on nature of the disease; how induced; if mild or severe; if completely recovered; whether any particular treatment was adopted. In venereal cases state nature of primary disease, and whether mercury has been given. If an accident, state whether it occurred on duty and whether a Court of inquiry was held. Date of issue and particulars of artificial teeth or surgical appliances supplied	Signature du médecin Signature of Medical Officer
		L'admission à l'hôpital Admission into Hospital			La sortie de l'hôpital Discharge from Hospital						
		Jour Day	Mois Month	Année Year	Jour Day	Mois Month	Année Year				

Pour les entrées supplémentaires, se servir de M.F.M. 1 et 2 (b) (Fr.)
For additional entries use M.F.M. 1 and 2 (b) (Fr.)

SERVICE AND CASUALTY FORM

PART I (For all ranks)

M.F.M. 4 (Part I)

A.F.B. 103 (Part I)
500M-8-39 (1700)
H.Q. 1772-45-18

Unit... LES FUSILIERS MONT ROYAL CASF. Regimental Number... D63081

<p>1. Surname... <u>Germain</u></p> <p>2. Christian Names... <u>Roger</u></p> <p>3. *Substantive Rank and Appointment... *Acting Temporary or Local Rank... <u>PTE</u> giving date.....</p> <p>4. Place of birth... <u>Montreal Can</u></p> <p>5. Date of birth as declared on attestation... <u>25 mai 1921</u> (A).....</p> <p>6. Date of enlistment... <u>25 HJULY 1940</u></p> <p>7. Place of enlistment... <u>Montreal Can</u></p> <p>8. Residence at time of enlistment... <u>1438 Panet St</u></p> <p>9. (B) Special conditions (if any) of enlistment or rate of pay.....</p> <p>10. (C) Any subsequent variations of conditions of service.....</p> <p>11. Religion... <u>Roman Catholic</u></p> <p>12. If married, state date... <u>single</u></p> <p>13. Trade on enlistment... <u>Chauffeur</u></p> <p>14. Corps, trade and grade... <u>Armed IC 21 Jul 43</u></p> <p>15. (D) Qualifications.....</p> <p>16. (E) Miscellaneous entries.....</p>	<p>(17) Regiment or Corps <u>F.M.R. CASF</u></p> <p>Unit (Battn., etc)</p> <p>(18) Medical</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Category</th> <th style="width: 20%;">Date</th> <th style="width: 50%;">Authority</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><u>"A"</u></td> <td><u>25/7/40</u></td> <td><u>MED. Board montreal</u></td> </tr> <tr> <td><u>bat A resuff.</u></td> <td><u>30-3-42</u></td> <td><u>M.F.M. 2</u></td> </tr> </tbody> </table> <p>(19) Next of kin (entries to be made in pencil) <u>(Father)</u> <u>Philippe Germain</u> <u>1438 Panet</u></p> <p>(20) E.....</p> <p>(21) E... <u>Montreal</u></p> <p>(22) E... <u>P.Q. Can.</u></p>	Category	Date	Authority	<u>"A"</u>	<u>25/7/40</u>	<u>MED. Board montreal</u>	<u>bat A resuff.</u>	<u>30-3-42</u>	<u>M.F.M. 2</u>
Category	Date	Authority								
<u>"A"</u>	<u>25/7/40</u>	<u>MED. Board montreal</u>								
<u>bat A resuff.</u>	<u>30-3-42</u>	<u>M.F.M. 2</u>								

NOTES—

- (A) Here enter particulars of any subsequent claim as to actual age after verification of birth certificate.
- (B) Whether for home service only, enlisted at special rates of pay, etc.
- (C) If to be retained on home service, period if specified to be stated; also authority and on what grounds: see (A) above.
- (D) Signaller, Farrier, etc.
- (E) Instructions regarding allotment of these sub-heads will be made as may be necessary after mobilization.

(a) Report		(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
Date	From whom received	Unit	Record of all casualties regarding promotions (acting, temporary, local or substantive), appointments, transfers, postings, attachments, &c., forfeiture of pay, wounds, accidents, admission to and discharge from Hospital, Casualty Clearing Stations, &c. Date of disembarkation and embarkation from a theatre of war (including furlough, &c.) in accordance with para. 2 of Note to Table I of Appendix III of Field Service Regulations, Volume I	Place of Casualty	Date of Casualty	Army rank as at (e)	Army Form or other authority for entry to be shown
SOS	TOS	2/20/42	Embarked SOS can army Canada T.O.S. O.P.S. Disembarked Reported for duty Detailed to H.Q. Left Sect. (main body) Case to be detailed to H.Q. Left Section. Vol. 1 7 days leave without warrant A.A. Sec 15(C) AWh 30 mins. 1/20/42 1/21/42 (2) 1/20/42 pay 1/21/42 (2) 1/21/42 (2) Total pay 2 days pay SOS to AMK F. U. T.O.S. from 2. C.D.I.R.U.	Canada	9.4.42	Pte	94-21-4.4.2.
					9.4.42		
				U.K.	10.4.42		
					19.4.42		
					20.4.42		
					17.5.42		118-19-5-42
					4.6.42		137-10-6-42
					11.6.42		138-11-6-42
					15 Jul 42		168 17 Jul 42
20/8/42	e.o.	F.M.R.			20-8-42		199 22-8-42
26/9/42			Privilege Leave 7 days		21-8-42		45/29 Aug. 42.
16/12/42			Privilege Leave 7 days		15/9/42		53 OCT 42
			Privilege Leave (9 days)		10/12/42		1/9-1-43
			Granted Daily Rates of Pay of \$1.50 per day		20 Dec 43		No. 16 d/30 Mar 43
			Privilege Leave 9 Days		1/Jan 43		170/31 Mar 43
			Admon for off A.A.S (C) AWh 7 days 12 hrs		25 Jun 43		43 d/ Aug 43
			for 12 days pay F.R. 149 (1) (A)		15 Jul 43	Pte	43 AUG 43
			Equal Dr. 1/2 kept T.T.B		20 Jul 43	Pte	44 AUG 43
			Awarded 14 days CD + a pay of 14 days pay for				
			off A.A. 15(C) AWh from 21.30 hrs 23 Oct 43 to 15.30 hrs				
			25 Oct 43 (absent 1 day 18 hrs) for 2 days pay				
			F.R. 149 (1) (A) for 14 days pay F.R. 149 (2) Total				
			for 16 days pay				
			AWARDED CBN. VOL. SER. MEDAL & CLASP		30 Oct 43	Pte	58 d/13 Jan 44
					15 JAN 44	Pte	47-22 JAN 44
			Embarked U.K. 4 JUL 44		6 JUL 44	Pte	48 d/13 JUL 44
			Disembarked France		13 JUL 44	Pte	51 d/22 JUL 44
					14 Jul 44		27-26 Jul 44
			SOS DECEASED DIED OF WOUNDS on adm		13 JUL 44	Pte	DO 14/MAR 45
			21 FEB 13 JUL 44				

cancel in do 14/45
2/1/44 X3
3014/58

Cancelled
11/11/45

État d
Statement

081

Grade. PRIVATE
Rank

Feuille N°
Sheet No.

m. GERMAIN ROGER

M.F.M. 1 & 2 (a) Fr.
20M-11-40 (7978)
H.Q. 1772-39-1646

Rapport Report		Mention des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures, rapports, etc. (Suite de la page 2, M.F.M. 1 et 2) Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 and 2)	Grade indiqué Rank shown	Prenant date le Effective date	Unité Unit	Endroit Place	Autorisation Authority	
Date	Reçu de From whom received						N° Partie II, Ordres du jour Liste des morts et blessés, etc. Part II D.O. No. Casualty list, etc.	Daté le Dated
29-11-41	A(I)TC A-13	Perd 3-jrs de solde pour A.W.L.	Private	18-11-41	F.M.R.	Valcartier	Part(II)# 290	29-11-41
22-1-42	"	Est place sous arret de solde pour de- frayer le cout de son transport, lorsque voyageant sur les trains sans billets au montant de \$ 2.89..	"	22-1-42	"	"	Part(II)# 19	22-1-42
21-3-42	"	Perd sous F.R.&.l.1939 1jr de solde pour A.W.L.	"	17-3-42	"	"	" /69	21-3-42
		SOS TO EMBARK'N PT	"	1 APR 7 1942	AITC, A-13	VALCARTIER	NO. 81	APR 8 1942
		<i>Embarked 8</i>	"	9 apr 42	FMR	Halifax	D.O 94	21 apr 42
		<i>marked T.O.S. (C.A. Gals)</i>	"	10 apr 42	✓	✓	94	✓
		<i>Disembarked</i>	"	19 apr 42	✓	✓	94	✓
		<i>Report for Duty</i>	"	20 apr 42	2 CDIRU	Laurentide	94	✓
		<i>Detached 4400 Lt. Secteur Min. Party Wolf Pt</i>	Pte	17 May 42	2/DIRU	UK	118	19 May 42
		<i>Detached 5 Wolf Pt</i>	Pte	18 May 42	2/DIRU	UK	118	19 May 42
		<i>P/Leave</i>	Pte	18 June 42	2/DIRU	U.K	138	11 June 42
		<i>Order to be detached H.Q. Left Sector Wolf Pt</i>	Pte	4 June 42	2/DIRU	U.K	137	10 June 42
		<i>13 to 14 Jul 42. Ferry's 2 days pay (TOTAL)</i>	Pte	15 Jul 42	2/DIRU	UK	168	17 Jul 42
		<i>S.O.S. to F.M.R.</i>	Pte	20 Aug 42	2/DIRU	U.K	199	22 Aug 42
		<i>T.O.S. from 2 CDIRU</i>	Pte	21 Aug 42	2/DIRU	UK	45	29 Aug 42
		<i>Qual Driver Lt</i>	Pte	21 July 43	2/DIRU	UK	444	13 Aug 43

5680

—
—
—
1

SOS

TOS

État de service du N°
Statement of the Service of No.

Grade.....
Rank

Feuille N°.....
Sheet No.

Nom.....
Name

M.F.M. 1 & 2 (a) Fr.
20M-11-40 (7978)
H.Q. 1772-39-1646

Rapport Report		Mention des promotions, rétrogradations, mutations et permutations, maladies ou blessures, rapports, etc. (Suite de la page 2, M.F.M. 1 et 2) Record of Promotions, Reductions, Transfers, Casualties, Reports, etc. (Continuation of Folio 2, M.F.M. 1 and 2)	Grade indiqué Rank shown	Prenant date le Effective date	Unité Unit	Endroit Place	Autorisation Authority	
Date	Reçu de From whom received						N° Partie II, Ordres du jour Liste des morts et blessés, etc. Part II D.O. No. Casualty list, etc.	Daté le Dated
		✓ Priv. Leave to 22 Sep 42	Pte	15 Sep 42	F.M.R.	UK	53	3 Oct 42
		✓ Priv. leave	Pte	17 Dec 42	F.M.R.	UK	1	10 Jan 43
		✓ 9 days Priv. Leave with R/allied	Pte	20 29 Mar 43	F.M.R.	UK	16	30 Mar 43
		✓ Granted daily Reg'd. Rate of Pay \$1.50 for 8 days on 19 Jan 43	Pte	19 Jan 43	F.M.R.	UK	14	31 Mar 43
		✓ Admonished for an off made under AA 15(1)	Pte	15 July 43	F.M.R.	UK	43	6 Aug 43
		✓ Award 14 days & total for 16 days pay	Pte	30 Oct 43	F.M.R.	UK	58	12 Nov 43
		AWARDED THE CANADIAN VOLUNTEER SERVICE MEDAL AND CLASP						
m 106		✓ Embarked at.....UK.....on 4 Jul 44	Pte		F.M.R.	21 AS	48	13 Jul 44
		✓ Disembarked at..France..on 6 Jul 44						
		✓ Died of wounds	Pte	13 July 44	F.M.R.	AEF	9-470	16 July 44

Doit être fait en double exemplaire

M.F.M. 5 (Fr.)
30M — 3-40 (4227-8)
H.Q. 1772-39-1651

DETAILS SUR LA FAMILLE D'UN OFFICIER OU SOLDAT DE L'ARMÉE ACTIVE DU
CANADA, OU D'UN OFFICIER OU AVIATEUR DU CORPS D'AVIATION ROYAL
CANADIEN (RÉSERVE SPÉCIALE)

INSTRUCTIONS:

- (a) Cette formule doit être remplie dès qu'un officier ou un soldat est nommé ou enrôlé dans l'armée active du Canada ou qu'un officier ou aviateur est nommé ou enrôlé dans le Corps d'aviation royal canadien (Réserve spéciale).
- (b) Il faut répondre à toutes les questions, et donner tous les détails nécessaires.
- (c) Les deux exemplaires de la formule visant chaque officier, ou soldat ou aviateur doivent être envoyés par le commandant de l'unité au payeur ou à l'officier qui le remplace. Ce dernier enverra un exemplaire au Chef des Archives du quartier général de la Défense nationale, Ottawa, par l'intermédiaire du payeur du district, de la région ou du camp. L'autre exemplaire sera retenu par le payeur de l'unité. En cas de mutation, cet exemplaire sera transmis au payeur de la nouvelle unité où l'intéressé aura été versé.

(1) Nom de l'officier, ou soldat, ou aviateur.....GERMAIN ROGER.....
(Nom et prénoms en entier et en lettres moulées)

(2) Matricule et grade.....D63081.....

(3) Unité.....LES MUSILIERS MONT ROYAL CASE.....

(4) Êtes-vous marié?.....NON.....

(5) Si oui, donnez

(a) le nom entier de votre épouse.....N.A.....

(b) l'adresse postale actuelle de votre épouse.....N.A.....

(6) Si vous êtes marié, avez-vous toujours fait vivre votre épouse?.....N.A.....

Sinon, donnez-en les raisons.....N.A.....

(7) Êtes-vous veuf?.....NON.....

(8) Avez-vous des enfants?.....NON.....

Si oui, indiquez le nombre de garçons et de filles.....N.A.....

Donnez aussi leurs noms et leurs âges.....N.A.....

(9) Si une allocation familiale est réclamée pour les enfants, dites si vous avez pourvu régulièrement à leurs besoins.....N.A.....

Donnez les détails quant au tuteur auquel l'allocation familiale doit être payée, si elle est autorisée.

Nom.....N.A.....

Adresse postale.....N.A.....

(VOIR AU VERSO)

(10) Vivez-vous en union libre avec une femme — que vous avez constamment fait vivre et reconnue publiquement comme votre épouse pendant au moins deux ans à venir jusqu'à votre enrôlement?

NON

Dans l'affirmative, donnez son nom en entier et son adresse postale..... N.A.

(11) Est-ce que votre père vit encore?..... OUI

Si oui, donnez son nom, son adresse et son emploi..... GERMAIN PHILIPPE, Journalier
1438 Panet, Montreal, Can.

(12) Si votre père est veuf et complètement incapable de gagner sa vie, êtes-vous son soutien unique ou partiel?..... NON

(13) Si vous êtes le soutien unique ou partiel de votre père qui est veuf et totalement incapable de gagner sa vie, dites quel montant par mois vous lui donniez avant de faire partie de l'A.A.C. ou du C.A.R.C. (Réserve spéciale)..... N.A.

Si vous subveniez partiellement à son entretien, dites aussi pourquoi il n'a pas d'autres moyens de subsistance et pourquoi vous n'assuriez pas entièrement son entretien?.....

N.A.

(14) Est-ce que votre mère vit encore?..... OUI

Dans l'affirmative, donnez son nom et son adresse..... Regina (Janotte) GERMAIN
1438 Panet, Montreal, Can.

(15) Si votre mère est veuve, êtes-vous son soutien unique ou partiel?..... NON

(16) Si vous êtes le soutien unique ou partiel de votre mère veuve, indiquez la somme mensuelle que vous lui donniez avant de faire partie de l'A.A.C. ou du C.A.R.C. (Réserve spéciale).

N.A.

Si vous subveniez partiellement à son entretien, dites aussi pourquoi elle n'a pas d'autres moyens de subsistance et pourquoi vous n'assuriez pas entièrement son entretien?.....

N.A.

(17) Contribuez-vous à l'entretien de personnes à charge, autres que les susnommées?..... NON

Si oui, donnez les détails suivants: —

Degré de parenté..... N.A.

Nom en entier..... N.A.

Adresse postale..... N.A.

Montant de la contribution mensuelle au cours des six derniers mois..... N.A.

(18) Avez-vous des frères âgés de pas plus de 16 ans ou des sœurs âgées de pas plus de 17 ans dont vous assuriez entièrement l'entretien comme faisant partie réellement de votre maison avant votre nomination ou enrôlement?..... NON

(19) Êtes-vous assuré?..... NON

Si oui, dites dans quelle compagnie?..... N.A.

(Indiquez le numéro de la police)

Avez-vous pris les dispositions nécessaires pour le paiement de votre prime d'assurance?..... N.A.
Sinon, et s'il s'agit d'une prime mensuelle, vous pouvez déléguer le montant de cette prime en plus de toute autre délégation que vous désirez faire, pourvu que la délégation totale ne dépasse pas le montant mensuel maximum qui peut être délégué.

Je certifie par la présente que les renseignements par moi donnés sur cette formule sont exacts sous tous rapports.

Roger Germain

(Signature de l'officier, soldat, ou aviateur)

Date..... 25 juillet 1940

Det Boivin

Officier Commandant Depot Régimentaire

Les F.M.R.CASF.

Date..... 25 juillet 1940

N.B. — Dans la présente formule l'expression père comprend un père adoptif et l'expression mère comprend une mère adoptive; toutefois, l'expression juste doit être, au besoin, substituée à celle de la formule.